



# Meaco Deluxe Ultraschall Befeuchter Betriebsanleitung



Bitte lesen Sie dieses Betriebshandbuch komplett durch, bevor Sie den Befeuchter in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Konsultation sicher auf.

Vielen Dank, dass Sie sich für Meaco entschieden haben, das schätzen wir sehr.

# PRODUKTEBESCHREIBUNG



Um den Tank zu entfernen, heben Sie die Verkleidung mittels Handgriff auf der Rückseite an. Stecken Sie vorher das Stromkabel aus.



Drehen Sie den Tankdeckel heraus.



Füllen Sie den Tank mit Leitungswasser, destilliertem Wasser oder abgekühltem,gekochten Wasser und Drehen Sie den Deckel wieder ein.



Setzen Sie den Tank vorsichtig wieder mit dem Gerät zusammen.



Um den Tank zu entleeren wiederholen Sie diesen Vorgang und leeren Sie das Wasser ab . Säubern Sie den Tank und entfernen Sie Ablagerungen.



Der Wasserfilter muss gelegentlich ausgetauscht werden, um zu verhindern, dass Kalkablagerungen in den Raum ventiliert warden.

## SICHERHEITSHINWEISE

**Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Befeuchter in Betrieb nehmen.**

**ACHTUNG** – Die Anwendung ist für den privaten Gebrauch vorgesehen. Jeder andere Gebrauch ist nicht empfohlen und kann zu Feuer, Stromschlägen oder zu Sach –und Personenschäden führen. Beim Gebrauch von elektronischen Geräten sollte ein Mindestmass an Vorsicht gewahrt und folgendes beachtet werden:

1. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker, oder wenn es Fehlfunktionen aufweist oder fallengelassen oder beschädigt wurde. Geben Sie das Gerät in diesem Fall in ein Reparaturfachgeschäft.
2. Das Gerät sollte immer stehend eingesetzt werden, um Schäden zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und glatte Oberfläche.
3. Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung Ihres Stromnetzes, der Spannung des Gerätes entspricht.
4. Die Umgebungstemperatur dieses Geräts liegt zwischen 5°C und 37°C.
5. Luftein -und Ausgang müssen frei gehalten und nicht bedeckt werden.
6. Platzieren Sie das Gerät nicht zu nahe an Objekten – min. 30cm Sicherheitsabstand.
7. Befeuchten Sie nie Objekte direkt. Vor allem muss Vorsicht bei elektronischen Geräten walten.
8. Bedecken Sie das Gerät nie und stellen Sie nie etwas darauf.
9. Dieses Produkt ist für den Gebrauch im Haushalt oder kleineren Büros geeignet, nicht für den kommerziellen, industriellen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
10. Um Stromschläge zu vermeiden, bringen Sie weder das Gerät, noch das Stromkabel in Kontakt mit Wasser
11. Ziehen Sie nie das Stromkabel aus, bevor das Gerät mittels "Power-Knopf" ausgeschaltet wurde.
12. Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht genutzt wird oder es umplatziert wird. Ziehen Sie beim Ausstecken am Stecker, nicht am Kabel.
13. Leeren und reinigen Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bei Nichtgebrauch verstauen.
14. Beaufsichtigen Sie Kinder und Haustiere, wenn sie sich in der Nähe des Gerätes aufhalten
15. Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen, vermeiden Sie aber auch Stolpergefahr.
16. Setzen Sie das Gerät nie direkter Sonnenstrahlung aus, dies kann sich negativ auf die Farbe auswirken.
17. Die Reparatur des Gerätes muss von einem Fachmann vorgenommen werden. Die Reparatur durch unqualifizierte Personen führt zur Verwirkung von Garantieansprüchen.
18. Wenn möglich, vermeiden Sie den Einsatz von Verlängerungskabeln, weil diese überhitzen können und Feuer entstehen kann.
19. Benutzen Sie das Gerät nie ohne Luftfilter, weil dadurch partikel ins Innere des Gerätes gelangen können , wodurch der Garantieanspruch verirken kann.
20. Kontrollieren Sie das Wasser regelmässig und halten Sie es sauber. Ein dreckiger Luftfilter beeinträchtigt die Luftumwälzung und kann zu Schäden am Gerät führen und der Garantieanspruch kann verirken. Wenn Sie den Wasserfilter ungenügend reinigen oder ersetzen, werden kleine Kalkpartikel im Raum verteilt und setzen sich auf Oberflächen ab.

# STECKERVERKABELUNG

**Verkabelungshinweise: Sollte es nötig sein, den Stecker zu wechseln, beachten Sie bitte folgende Hinweise:**

BLAU - NEUTRAL

BRAUN - LEITER

GRÜN UND GELB - ERDUNG

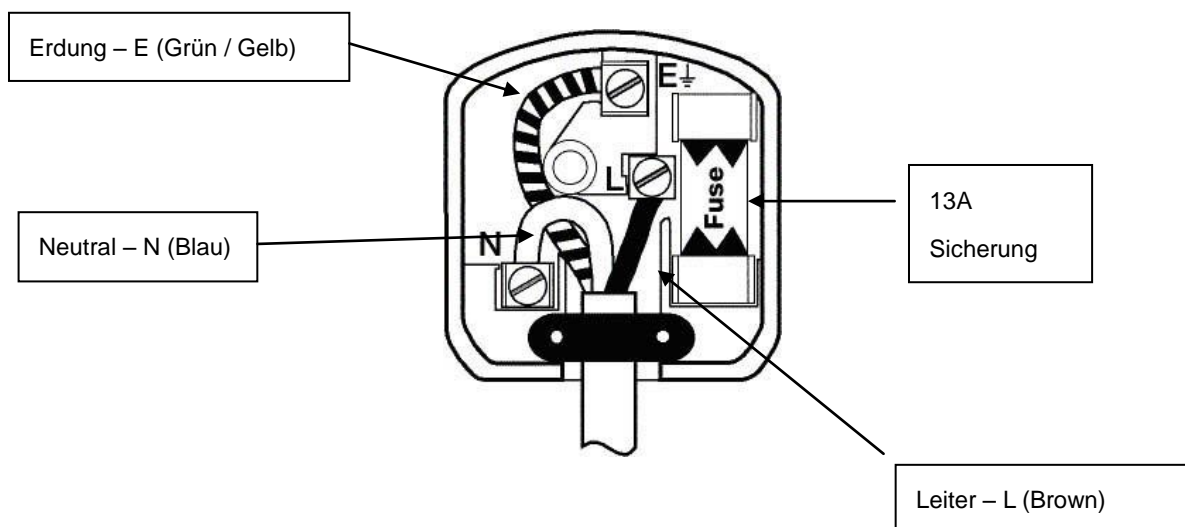
Die Farben der Kabel in dieser Anleitung entsprechen unter Umständen nicht den Farben Ihres Steckers, gehen Sie deshalb folgendermassen vor:

1. Das **BLAUE** Kabel ist das **NEUTRALE** und muss mit demjenigen Anschluss verbunden werden, der mit N oder **SCHWARZER** Farbe gekennzeichnet ist.
2. Das **BRAUNE** Kabel ist der Leiter und muss mit dem Anschluss verbunden werden, der mit L oder **ROTER Farbe** gekennzeichnet ist.
3. Das **GRÜN/GELBE** Kabel ist die **ERDUNG** und muss mit dem Anschluss verbunden werden, der mit E oder **GRÜN** bzw. **GRÜN/GELBER** Farbe gekennzeichnet ist..
4. Stellen Sie immer sicher, dass die Zulentlastung richtig positioniert und befestigt ist.

Wenn eine 13 A (BS 1362) Sicherung verwendet wird, muss auch eine 13A Steckdose verwendet werden. Bei Unsicherheiten konsultieren Sie bitte einen Elektriker.

Verkabelung mit einer 13A Sicherung (BS1362).

Bitte beachten Sie, dass der Erdungsanschluss mit einem E oder einem Erdungs-Symbol gekennzeichnet ist.



## DAS BEDIENUNGSFELD



**Die Knöpfe des Bedienungsfield von rechts nach links sind:**

<b>Power</b>	Eimal drücken einschalten, nocheinmal zum Ausschalten
<b>Leistung</b>	Wählen Sie zwischen drei unterschiedlichen Befeuchtungsstärken.
<b>Warmdunst</b>	Drücken, um das Wasser zu erhitzen, bevor dieses im Raum verteilt wird.
<b>Hygostat</b>	Erlaubt den gewünschten Feuchtwert einzugeben, wobei sich der Befeuchter abschaltet, wenn dieser erreicht ist und sich wieder einschaltet, wenn die Feuchte unter den gewünschten Wert gesunken ist.
<b>Timer</b>	Geben Sie die gewünschte Betriebszeit von 1-9 Stunden ein.
<b>Schlafmodus</b>	Wandelt den Display in eine schwarze Oberfläche um, um den Schlaf nicht zu stören. (Passiert nach etwa einer Minute)
<b>Ventilator</b>	Wenn gedrückt, wird der Ventilator angeschaltet und ein grünes Licht erscheint.

# VERSTEHEN UND ANWENDEN DES BEFEUCHTERS

## **Wie funktioniert ein Ultraschall-Befeuchter?**

Die High-Speed Vibrationen im Innern des Befeuchters erzeugen winzige Wassertröpfchen, die in den Raum geblasen werden..

## **Was ist eine geeignete Feuchtigkeit?**

Meistens zwischen 40% und 60% r.F. Bei einer Feuchtigkeit von über 60% besteht die Gefahr der Schimmelbildung.

## **Wozu dient der Ventilator und die Filter?**

Der Ventilator schafft eine weitere Reichweite für die Befeuchtung. Die Luft wird durch einen HEPA Filter und einen Aktivkohlefilter geführt und zudem wird der Ionisator aktiviert.

## **Ist der Betrieb teuer?**

Der Befeuchter ist mit ca. 35 Watt im normalen Betriebsmodus und mit ca. 70 Watt in Warmnebel -und Ventialrotmiodus sehr sparsam und verbraucht deshalb nicht mehr als eine gewöhnliche Glühbirne.

## **Was macht der Hygrostat?**

Erlaubt den gewünschten Feuchtwert einzugeben, wobei sich der Befeuchter abschaltet, wenn dieser erreicht ist und sich wieder einschaltet, wenn die Feuchte unter den gewünschten Wert gesunken ist.

## **Sollte ich den Befeuchter nur einige Stunden pro Tag in Betrieb haben?**

Nein, der Betrieb wird durch den Hygrostat geregelt.

## **Wird es gegen trockene Haut helfen?**

Ein Luftentfeuchter wird die relative Luftfeuchtigkeit im Raum erhöhen, was verhindert, dass die Luft austrocknet und Ihre Haut und Ihr Hals sollte sich weniger trocken anfühlen.

## **Kann ich den Befeuchter in Baby –und Kinderzimmern einsetzen?**

Es gibt keinen Grund, warum ein Befeuchter nicht in einem Baby -oder Kinderzimmer eingesetzt werden kann. Wie Sie es bei jedem anderen elektronischen Gerät machen würden, müssen Sie darauf achten, dass der Befeuchter sicher ausser Reichweite ist. Achten Sie zudem darauf, dass der Ausgang des Gebläses nicht direkt auf das Kind gerichtet ist, da es dadurch auskühlen kann.

## POSITIONIERUNG UND EINSATZ

- Platzieren Sie den Befeuchter aufrecht auf einer glatten, stabilen Oberfläche.
- Bitte halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Objekten und Wänden ein. Blasen sie die befeuchtete Luft nicht direkt auf Möbel oder elektronische Geräte, Decke oder Wände.
- Stecken Sie den Befeuchter immer aus, wenn sie den Wassertank entfernen. Es kann sein, dass Wasser aus dem Tank entweicht, wenn man ihn entfernt.
- Stellen Sie sicher, dass der Tank korrekt eingesetzt ist, wenn der Tank leer ist oder nicht korrekt eingesetzt wurde, leuchtet das "Empty-Tank" Licht. Ein Alarm wird ertönen und der Befeuchter wird sich ausschalten.
- Benutzen Sie kein enthärtetes Wasser, da Natriumablagerungen vom Enthärtungsprozess in die Raumluft geblasen werden können.
- In Regionen mit hartem Wasser sollten Sie eher destilliertes, gefiltertes oder abgekühltes gekochtes Wasser, anstatt Leitungswasser verwenden.
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob ihr Leitungswasser zu hart ist, können Sie dies auf der Webseite Ihres Wasserversorgers herausfinden oder dessen Kundenservice anrufen.

### Für einen sicheren Betrieb

- Führen Sie keine kleinen Objekte in das Gerät ein, um einen Kurzschluss zu vermeiden
- Entfernen Sie den Tank nicht, während der Befeuchter in Betrieb ist oder Gefahr besteht, dass er undicht ist.
- Minimale Umgebungstemperatur ist 5°C, um zu verhindern, dass das Wasser gefriert.
- Füllen Sie kein Wasser in den Tank, das heisser als 40°C ist.

### Aromafach

Ihr Meaco Befeuchter beinhaltet ein Aromafach am Boden des Gerätes. Drücken Sie das Fach leicht nach innen und das Fach wird herauspringen. Sie können einige Tropfen Ihres Lieblingsdufts einfügen und dadurch mit der Befeuchtung ein angenehmes Klima im Raum schaffen.



#### ACHTUNG !

- Benutzen Sie das Gerät nie, wenn das Kabel oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt ist oder nicht funktioniert.
- Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn Sie den Wassertank entfernen.
- Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann zur Verwirkung der Garantie führen.

## REINIGUNG – Das Gerät zuvor ausschalten und ausstecken

### Die Aussenabdeckung

Reinigen Sie die Aussenverkleidung mit einem weichen, trockenen Tuch, wenn das Gerät stark verschmutzt ist, können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden, wischen Sie dann das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch ab. Besprühen Sie das Gerät nie mit Wasser.

### Der Luftfilter

Bei regelmässigem Gebrauch, fängt sich beim Filter Staub und Ähnliches. Deshalb sollte der Filter alle zwei Wochen gereinigt werden. Dies funktioniert folgendermassen:

1. Schalten und stecken Sie das Gerät aus und heben Sie den Wassertank an, der

Luftfilter ist mit zwei Schrauben fixiert.

Sind die Schrauben entfernt, kann der Filter herausgenommen werden. Zur Reinigung oder wenn der Filter ersetzt werden soll.



2. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder einem milden Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass der Filter entleert, gespült und getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einfügen.

### Kalkablagerungen

Alle 2 bis 3 Wochen (öfters in Regionen mit hartem Wasser) sollte das Gerät ausgesteckt werden und der Wassertank von Ablagerungen, wie Kalk und Schimmel, gereinigt werden.

### Der Wasserfilter (Siehe Seite 2 dieser Anleitung)

Der Wasserfilter dient dem Schutz des Befeuchters vor Kalkablagerungen und soll die Lebensdauer dieses Gerätes verlängern. Zudem verhindert er, dass Kalkstaub in die Luft gelassen wird. Je nach Härtegrad Ihres Wassers müssen Sie den Wasserfilter alle paar Monate auswechseln.

Sie können den Zustand Ihres Wasserfilters prüfen, indem Sie ein Stück dunkles Papier in den ausgeblasenen Dunst halten. Wenn zuviel Kalk durch das Gerät strömt, wird man Ablagerungen auf dem Papier sehen, ist dies der Fall, sollten Sie den Filter wechseln.



**Benutzen Sie das Gerät nie ohne Wasserfilter.**



## **Aufbewahrung**

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, sollten folgenden Hinweise beachtet werden:

1. Stecken Sie das Gerät aus und entleeren Sie den Wassertank. Trocknen Sie den Wassertank und das Innere des Befeuchters,.
2. Säubern und trocknen Sie den Luftfilter.
3. Bewahren Sie das Gerät in einer staubfreien Umgebung auf und schützen Sie es von direkter Sonneneinstrahlung. Am besten decken Sie das Gerät, während dem es nicht gebraucht wird, ab.
4. Lassen Sie das Gerät nie mit Wasser im Tank an Orten, wo Gefahr besteht, dass das Wasser gefrieren könnte.

## PROBLEMBEHANDLUNG

Beachten Sie die folgende Tabelle, bevor Sie einen Techniker kontaktieren:

Problem	Grund	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, der Display zeigt nichts an.	Das Gerät ist nicht eingesteckt oder es befindet sich im Nacht/Schlaf Modus.	Stecken Sie das Gerät ein und drücken Sie auf den Power-Knopf.
Das Gerät befeuchtet nicht.	Der Wassertank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank.
	Der Wassertank ist nicht richtig eingeführt..	Positionieren Sie den Wassertank richtig.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.	Das Gerät befeuchtet nicht unter 5°C..
	Die relative Feuchtigkeit im Raum ist zu hoch.	Der Befeuchter befeuchtet nur bis zum definierten Wert, ist dieser erreicht stellt er sich ab, fällt die rel. Feuchte wieder unter den gewünschten Wert, schaltet er sich wieder an.
Das Gerät funktioniert, aber die relative Luftfeuchtigkeit steigt nicht genügend..	Der Raum ist zu gross.	Es wird empfohlen mehr als einen Befeuchter in diesem Raum einzusetzen.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch und trocknet die Luft zu sehr aus..	Eine Verringerung der Temperatur hilft, die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen.
	Es besteht eine zu grosse Luftumwälzung.	Im Winter kann es vorkommen, dass die Aussenluft sehr trocken ist und der Befeuchter deshalb arbeiten muss.
	Der Wassertank ist blockiert und der beschränkte Strom mindert die Leistung	Säubern oder ersetzen Sie den Wasserfilter.
Weisser Staub setzt sich an den Möbeln ab.	Der Wasserfilter ist von Kalk blockiert.	Ersetzen Sie den Wasserfilter..
Feuchteflecken erscheinen an Decke/Wänden/anderen Oberflächen.	Der Dampfausgang ist zu hoch positioniert..	Use the humidistat to prevent humidification from going above 60%rh.
	Der Dampf trifft direkt auf die Oberfläche.	Positionieren Sie den Befeuchter so, dass er nicht direkt Objekte befeuchtet .
	Der Feuchtigkeitsausstoss ist zu hoch.	Stellen Sie das Gerät auf niedrige Befeuchtung.
Der Dunst riecht.	Rückstände im Aromafach.	Reinigen Sie das Aromafach.
	Das Wasser ist nicht sauber.	Wechseln Sie das Wasser im Tank.
Die Befeuchtung ist reduziert.	Es gibt Ablagerungen auf der Ultraschall-Platte.	Clean the ultrasonic plate.
	Das Wasser ist dreckig, weil es zu lange im Tank war.	Remove the water tank, pour the water away and clean the tank.

## Garantiekonditionen

2 Jahre Garantie vom Kaufdatum an.

Beanstandungen und Garantieansprüche müssen Sie bei Ihrem Fachhändler geltend machen.

- Der Garantieanspruch erlischt, sobald Modifikationen oder Reparaturversuche des Kunden oder einer Drittpartei unternommen wurden.
- Verbrauchsmaterial, wie der Filter sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Der Garantieanspruch erlischt bei falscher Handhabung oder bei Schäden verursacht durch unsachgemässe Bedienung.
- Für mögliche Folgeschäden wird nicht gehaftet.
- Bei mangelnder Pflege und Reinigung des Filters oder des Befeuchters erlischt die Garantie.
- Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht bedienen.

Um unnötige Kosten zu verhindern, empfehlen wir Ihnen diese Betriebsanleitung vorsichtig zu lesen.

Bei Beanstandungen nehmen Sie zu ecofort gmbh Kontakt auf:

Email: [info@ecofort.ch](mailto:info@ecofort.ch)

Telefon: 032 322 31 11 (Mo – Fr 08 – 12h / 13 – 18h, Sa 10 – 16h)

## TECHNISCHE DATEN

Modell	Meaco Deluxe Ultraschall Befeuchter
Leistungsaufnahme	35 bis 70 Watt
Betriebsspannung	220-240V / 50Hz
Befeuchtungsleistung	Maximal 400ml/h
Volumen Wasserbehälter	6 Liter
Einsatzbereich	5 – 37°C
Abmessung (B x T x H)	233 x 190 x 386mm
Netto Gewicht	2.6kg
Brutto Gewicht	3.3kg
Geräuschpegel	<35dB(A)



Dieses Zeichen bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um Umwelt –und Personenschäden zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Gerät bitte bei einer dafür vorgesehenen Fachstelle.



## Kundendienst

Dieser Befeuchter wurde von ecofort in die Schweiz importiert:

ecofort gmbh  
Birkenweg 11  
2560 Nidau  
Schweiz

Telefon: 032 322 31 11  
Email: [info@ecofort.ch](mailto:info@ecofort.ch)  
Website: [www.ecofort.ch](http://www.ecofort.ch)

Bitte notieren Sie das Kaufdatum und Ihren  
Fachhändler:

Datum des Kauf:.....

Bei [www.ecofort.ch](http://www.ecofort.ch) gekauft, falls nicht, notieren  
Sie hier bitte Ihren Fachhändler:

.....

ecofort ist auf Befeuchter und Entfeuchter spezialisiert. Feuchter Keller? Ungenügende  
Wäschetrocknung? Gerne hilft Ihnen das Team ecofort weiter. Nehmen Sie dazu Kontakt zu ecofort auf.